

## 1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

**ROMPERVAC AC**, vaccin inactivat contra dizenteriei anaerobe a purcelor sugari

## 2. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ

**Substanța activă** pentru o doză (4 ml):

Anacultură și anatoxină de *Clostridium perfringens A și C*.

- tip A  $\geq$ 80 DLM/ml; antitoxină  $\beta \geq$ 2 UI\*

- tip C  $\geq$ 400DLM/ml; antitoxină  $\alpha \geq$ 10 UI

\* titru seric al substanței active conținută în doza vaccinală, inoculată repetat la iepure.

**Excipienti:**

- Formaldehidă : agent inactivant;
- Hidroxid de aluminiu : adjuvant;
- Thiomersal: agent antibacterian și antifungic

## 3. FORMA FARMACEUTICĂ

Suspensie injectabilă.

Lichid opac, de culoare alb-gălbui; în repaus, se prezintă ca lichid opalescent galben-brun cu sediment de culoare albă, omogenizabil prin agitare.

## 4. PARTICULARITĂȚI CLINICE:

### 4.1. Specii țintă

Porci(scroafe gestante).

### 4.2. Indicații de utilizare, cu specificarea speciilor țintă

Rompervac AC este indicat pentru imunizarea activă a scroafelor gestante în scopul asigurării imunității pasive la progeni (purci sugari), contra dizenteriei anaerobe produse de *Clostridium perfringens A și C*. Imunitatea se instalează la 21 de zile de la vaccinarea de rapel și durează 6 luni

### 4.3. Contraindicații

Nu se vaccinează animalele clinic bolnave.

### 4.4. Atenționări speciale pentru fiecare specie țintă

Înainte de inoculare, vaccinul trebuie adus la temperatura camerei și omogenizat prin agitare energetică.

Vaccinarea trebuie efectuată cu seringi și ace sterile, iar locul de inoculare sterilizat.

În orice populație de animale pot exista indivizi care nu răspund bine la imunizare. Succesul vaccinării depinde de păstrarea și administrarea corectă a vaccinului și de capacitatea de răspuns a animalului. Eficiența vaccinului poate fi influențată de constituția genetică, vîrstă, infecții și tratamente intercurente, alimentație, igienă și stres.





#### 4.5. Precauții speciale pentru utilizare

##### Precauții speciale pentru utilizare la animale

Nu sunt.

##### Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale

In caz de auto-injectare accidentală, solicitați imediat intervenția medicului arătând prospectul sau eticheta prospectului.

Persoanele cu hipersensibilitate cunoscută la componentele produsului trebuie să evite contactul cu acesta.

Pentru utilizator:

Acest produs conține hidroxid de aluminiu. Autoinjectarea accidentală poate produce dureri puternice și inflamații în special dacă injectarea se face în articulație sau în deget, iar în cazuri rare, poate duce la pierderea degetului afectat dacă nu sunt acordate îngrijiri medicale. Durerea poate persista până la 12 ore, iar dacă se depășește acest interval, solicitați din nou sfatul medicului.

Pentru medic:

Acest produs medicinal veterinar conține ulei mineral. Chiar dacă au fost injectate cantități mici de produs, injectarea accidentală cu acest produs poate provoca inflamație accentuată, care poate conduce, de exemplu, la necroza ischemică și chiar pierderea unui deget. Este necesară intervenția chirurgicală imediată, calificată, care poate necesita o incizie imediată și spălarea zonei injectate, în special în cazul în care este implicată pulpa degetului sau tendonul.

#### 4.6. Reacții adverse (frecvență și gravitate)

*Reacții sistemice:*

Frecvent o ușoară creștere a temperaturii corporale, cu până la 0,4°C, care se remite în 3 zile;

*Reacții locale:*

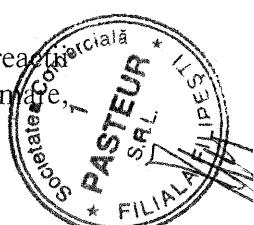
- rar pot apărea eritem și tumefacții (2-3 cm) care se remit în 2-3 zile;
- frecvent noduli la locul de inoculare, la 28% dintre animale, care involuează în 5 săptămâni, de regulă fără complicații și fără să afecteze sănătatea generală.

- Frecvența reacțiilor adverse este definită utilizând urmatoarea convenție:

- Foarte frecvente (mai mult de 1 din 10 animale care prezintă reacții adverse în timpul unui tratament)
- Frecvente (mai mult de 1 dar mai puțin de 10 animale din 100 animale)
- Mai puțin frecvente (mai mult de 1 dar mai puțin de 10 animale din 1000 animale)
- Rare (mai mult de 1 dar mai puțin de 10 animale din 10 000 animale)
- Foarte rare (mai puțin de 1 animal din 10 000 animale, inclusiv raportările izolate )

Astfel de reacții sunt comune vaccinurilor adjuvante cu hidroxid de aluminiu.

Deși n-au fost observate după vaccinarea cu Rompervac AC, sunt posibile reacții anafilactice, care pot apărea după administrarea produselor biologice. Ca urmare,





Se recomandă supravegherea animalelor 1-2 ore după vaccinare și, dacă este necesar, se intervine cu un antihistaminic.

#### **4.7. Utilizarea în timpul gestației, lactației**

Vaccinul Rompervac AC este indicat pentru vaccinarea scroafelor gestante. Studiile de laborator efectuate pe scroafe gestante nu au demonstrat efecte teratogene, feto-toxice, materno-toxice.

#### **4.8. Interacțiune cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune**

Nu sunt informații disponibile privind compatibilitatea vaccinului cu oricare alt vaccin. Siguranța și eficacitatea acestui produs utilizat împreună cu oricare alt vaccin nu a fost demonstrată.

#### **4.9. Cantități de administrat și calea de administrare**

Doza este de 4 ml vaccin.

Se administrează prin injecție subcutanată în ziua 70-75 de gestație, cu repetare în ziua 90-95 de gestație.

#### **4.10. Supradozarea (semne clinice, proceduri de urgență, antidoturi), după caz**

La administrarea a 2 doze vaccinale nu s-au înregistrat reacții sistemice și locale anormale, altele decât cele menționate la punctul 4.6. (Reacții adverse)

#### **4.11. Timp de așteptare**

Zero zile.

### **5. PROPRIETĂȚI IMUNOLOGICE**

Cod ATC: QI09AB12

Rompervac AC este un vaccin inactivat care se utilizează pentru a induce imunitatea activă la scroafe în scopul asigurării imunității pasive la progeni (purcei sugari) contra dizenteriei anaerobe produse de *Clostridium perfringens A și C*. Experiența utilizării vaccinului ROMPERVAC AC a demonstrat că purceii proveniți din scroafe vaccinate sunt acoperiți imunologic pentru perioada critică, suscetibilă la infecției cu *Clostridium perfringens* în condiții de teren.

### **6. PARTICULARITĂȚI FARMACEUTICE**

#### **6.1. Lista excipienților**

hidroxid de aluminiu ..... 11,2 -13,6 mg Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>  
formaldehidă ..... 19,2 mg (din care liberă < 0,05 g%)  
thiomersal (Mertiolat de sodiu), max. 0,01 g%

#### **- 6.2. Incompatibilități**

În absența studiilor de compatibilitate, acest produs medicinal veterinar nu trebuie amestecat cu alte produse medicinale veterinar.

#### **6.3. Perioada de valabilitate**

Perioada de valabilitate a produsului așa cum este ambalat pentru vânzare :24 luni.



PAUL RUDOLPH INSTITUTUL PASTEUR SRL  
TURISME, INDUSTRIE, CONFERINȚE, EXPOZIȚII  
SERVICII DE ÎNCADRARE, CONSULTANȚI  
SERVICII DE TRANSLATORIE, INTERPRETAȚIE

Perioada de valabilitate după prima deschidere a ambalajului primar : 6 ore.

#### 6.4. Precauții speciale pentru depozitare

Se păstrează la frigider (2-8 °C).

A se feri de îngheț.

A se proteja de lumină.

#### 6.5. Natura și compoziția ambalajului primar

Flacoane de sticlă/plastic, închise cu dop de cauciuc și capsulă de aluminiu.

##### Flacoane

Se utilizează flacoane de sticlă/plastic, de calitate farmaceutică, cu bună stabilitate chimică și termică, rezistente la sterilizare, în conformitate cu Eph 01/2005:30201 (sticlă) respectiv Eph 01/2005:30202 (plastic)

Capacitate: 100 ml (25 doze) și 250 ml (60 doze).

##### Dopuri de cauciuc

Se utilizează dopuri de cauciuc siliconat, chimic neutre, rezistente la sterilizare umedă, stabile în timp (min. 5 ani), în conformitate cu EPh 01/2005:0329

##### Capsule de aluminiu

Sunt confectionate din aluminiu moale cu puritate de 99,5%, conform ISO 9002. Dimensiunile sunt conform DIN ISO 8362. Lacul de acoperire este în acord cu DIN 500493, 1B ISO 9001 și rezistă la sterilizare.

Nu toate dimensiunile de ambalaje pot fi comercializate.

#### 6.6. Precauții speciale pentru eliminarea produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din utilizarea unor astfel de produse

*Orice produs medicinal veterinar neutilizat sau deșeu provenit din utilizarea unor astfel de produse trebuie eliminat în conformitate cu cerințele locale.*

### 7. DETINĂTORUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

Nume: S.N. INSTITUTUL PASTEUR SA

Adresa: Calea Giulesti 333, 060269, București, ROMÂNIA

Tel: +4021-2206486

Fax:+4021-2206915

Email adresa: [pasteur@pasteur.ro](mailto:pasteur@pasteur.ro)

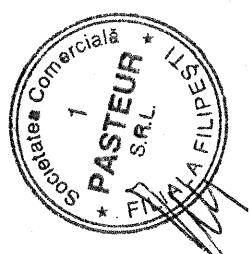
Pagina Web: [www.pasteur.ro](http://www.pasteur.ro)

### 8. NUMĂRUL (NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

### 9. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI/REÎNNOIRII AUTORIZAȚIEI

Data primei autorizări: **05-02-2010**

Data reînnoirii;





#### 10. DATA REVIZUIRII TEXTULUI

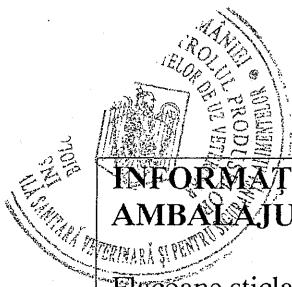
### INTERDICȚII PENTRU VÂNZARE, ELIBERARE ȘI/SAU UTILIZARE

Se eliberează numai pe bază de rețeta veterinară.



**ANEXA UN.**

## A. ETICHETARE



## INFORMAȚII CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL SECUNDAR SI AMBALAJUL PRIMAR

Flacoane sticla/plastic 100 ml (25 doze)  
Flacoane sticlă/plastic 250 ml (60 doze)

### 1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

#### **ROMPERVAC AC,**

vaccin inactivat contra dizenteriei anaerobe a purceilor sugari

### 2. DECLARAREA SUBSTANȚELOR ACTIVE ȘI A ALTOR SUBSTANȚE

Pentru 1 doză vaccinală (4 ml):

- Substanță activă:

Anacultură și anatoxină de *Cl. perfringens* A  $\geq 80$  DLM/ml ( $\geq 2$  UI) și C  $\geq 400$  DLM/ml ( $\geq 10$  UI).

- Excipienți:

- Formaldehidă : agent inactivant;

- Hidroxid de aluminiu : adjuvant;

- Thiomersal: agent antibacterian și antifungic

### 3. FORMA FARMACEUTICĂ

Suspensie injectabilă

### 4. DIMENSIUNEA AMBALAJULUI

25 doze.

60 doze.

### 5. SPECII ȚINTĂ

Porci (scroafe gestante)

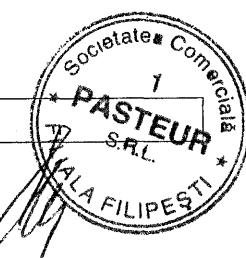
### 6. INDICAȚIE (INDICAȚII)

Prevenirea dizenteriei anaerobe la purceii sugari.

### 7. MOD ȘI CALE DE ADMINISTRARE

Citiți prospectul înainte de utilizare A se agita înainte de utilizare.

### 8. TEMPORALITATE



Zero zile



## **9. ATENȚIONARE (ATENȚIONARI) SPECIALĂ (SPECIALE), DUPĂ CAZ**

citiți prospectul înainte de utilizare

## **10. DATA EXPIRĂRII**

## **11. CONDIȚII SPECIALE DE DEPOZITARE**

A se păstra și transporta în condiții de refrigerare (2-8 °C).

Perioada de valabilitate după prima deschidere a ambalajului primar :6 ore.

## **12. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSELOR NEUTILIZATE SAU A DEȘEURILOR, DUPĂ CAZ**

Eliminare: cititi prospectul.

## **13. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR” ȘI CONDIȚII SAU RESTRICTIONE PRIVIND ELIBERAREA ȘI UTILIZARE, după caz**

Se eliberează numai pe bază de rețetă veterinară

## **14. MENTIUNEA „A NU SE LĂSA LA VEDEREA SI ÎNDEMÂNĂ COPIILOR”**

A nu se lăsa la vederea si îndemâna copiilor..

## **15. NUMELE ȘI ADRESA DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

Nume: S.N. INSTITUTUL PASTEUR SA

Adresa: Calea Giulești 333, 060269, București, ROMÂNIA

Tel: +4021-2206486

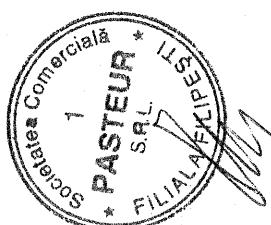
Fax:+4021-2206915

Email adresa: [pasteur@pasteur.ro](mailto:pasteur@pasteur.ro)

Pagina Web: [www.pasteur.ro](http://www.pasteur.ro)

## **16. NUMĂRUL (NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

## **17. NUMĂRUL DE FABRICATIE AL SERIEI DE PRODUS**





**B. PROSPECT**



**ROMPERVAC AC,**  
vaccin inactivat contra dizenteriei anaerobe a purcelor sugari

**1. Numele si adresa deținătorului autorizației de comercializare și a deținătorului autorizației de fabricare, responsabil pentru eliberarea seriilor de produs, dacă sunt diferite**

**Deținătorul autorizației de comercializare:**

Nume: S.N. INSTITUTUL PASTEUR SA  
Adresa: Calea Giulesti 333, 060269, București, ROMÂNIA  
Tel: +4021-2206486  
Fax:+4021-2206915  
Email adresa: [pasteur@pasteur.ro](mailto:pasteur@pasteur.ro)  
Pagina Web: [www.pasteur.ro](http://www.pasteur.ro)

**Producător responsabil pentru eliberarea seriei:**

Nume: S.C. PASTEUR FILIALA FILIPESTI SRL  
Adresa: Calea Giulesti 333, 060269, București, ROMÂNIA  
Tel: +4021-2206486  
Fax:+4021-2206915  
Email adresa: [pasteur@pasteur.ro](mailto:pasteur@pasteur.ro)  
Pagina Web: [www.pasteur.ro](http://www.pasteur.ro)

**2. Denumirea produsului medicinal veterinar :**

**ROMPERVAC AC,**

vaccin inactivat contra dizenteriei anaerobe a purcelor sugari

**3. Declararea substanței active și a altor ingrediente:**

Pentru o doză (4 ml):

**Substanțe active:**

Anacultură și anatoxină de *Clostridium perfringens* A și C

- tip A  $\geq$ 80 DLM/ ml; antitoxină  $\beta \geq$ 2 UI\*
- tip C  $\geq$ 400DLM/ml; antitoxină  $\alpha \geq$ 10 UI

\* Titru seric al substanță active conținută în doza vaccinală, inoculată repetat la iepure

Excipienți:

- Hidroxid de aluminiu : adjuvant;
- Formaldehidă : agent inactivant;
- Thiomersal: agent antibacterian și antifungic

**4 Indicații**

**Rompervac AC** este indicat pentru imunizarea activă a scroafelor gestante în scopul asigurării imunității pasive la progeni (purcei sugari), contra dizenteriei anaerobe produse de *Clostridium perfringens* A și C. Instalarea imunității se realizează la 21 de zile de la vaccinarea de rapel și durează 6 luni

**5. Contraindicații**





Nu se vaccinează animalele clinic bolnave.

## 6. Reacții adverse

Reacții sistemice:

Frecvent este întâlnită o ușoară creștere a temperaturii corporale, cu pană la 0,4°C, în ziua inoculării, care dispare în 3 zile;

Reacții locale:

- rar pot apărea eritem și tumefacții (2-3 cm) care se remit în 2-3 zile;
- frecvent noduli, la 28% dintre animale, care involuează în 5 săptămâni, de regulă fără complicații și fără să afecteze sănătatea generală.

Frecvența reacțiilor adverse este definită utilizând urmatoarea convenție:

- Foarte frecvente (mai mult de 1 din 10 animale care prezintă reacții adverse în timpul unui tratament)
- Frecvente (mai mult de 1 dar mai puțin de 10 animale din 100 animale)
- Mai puțin frecvente (mai mult de 1 dar mai puțin de 10 animale din 1000 animale)
- Rare (mai mult de 1 dar mai puțin de 10 animale din 10 000 animale)- Foarte rare (mai puțin de 1 animal din 10 000 animale, inclusiv raportările izolate)

Astfel de reacții sunt comune vaccinurilor adjuvante cu hidroxid de aluminiu.

Deși n-au fost observate după vaccinarea cu Rompervac AC, sunt posibile reacții anafilactice, care pot apărea după administrarea administrarea produselor biologice. Se recomandă supravegherea animalelor 1-2 ore după vaccinare și, dacă este necesar, se intervine cu un antihistaminic.

Dacă observați reacții grave sau alte efecte care nu sunt menționate în acest prospect, vă rugăm informați medicul veterinar.

## 7. Specia ţintă

Porcine (scroafe gestante)

## 8. Posologie, căi și mod de administrare

Vaccinul se administrează prin injecție subcutanată (s.c), în doză de 4 ml. Vaccinarea constă în două inoculări a către o doză (4 ml): prima, în ziua 70-75 de gestație și a doua, în ziua 90-95 de gestație.

## 9. Recomandări privind administrarea corectă

Inainte de inoculare, vaccinul trebuie adus la temperatura camerei și omogenizat prin agitare.

Administrarea vaccinului se face cu seringi și ace sterile, iar locul inoculării se dezinfecțează cu alcool.

## 10. Timp de așteptare

Zero zile

## 11. Precauții speciale pentru depozitare

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

A se păstra și transporta în condiții de refrigerare (2 - 8 °C)

A se feri de îngheț.

A se proteja de lumină.



A nu se utilizează după data expirării înscrisă pe etichetă (Valabilitate:....).  
Perioada de valabilitate după prima deschidere a flaconului: 6.ore.  
Nu utilizați vaccinul dacă observați fisuri sau surgeri ale flaconului.

#### **12. Atenționări speciale**

## **Atenționări speciale pentru fiecare specie țintă**

Înainte de inoculare, vaccinul trebuie adus la temperatura camerei și omogenizat prin agitare energetică.

Vaccinarea trebuie efectuată cu seringi și ace sterile, iar locul de inoculare sterilizat.

In orice populație de animale pot exista indivizi care nu răspund bine la imunizare. Succesul vaccinării depinde de păstrarea și administrarea corectă a vaccinului și de capacitatea de răspuns a animalului. Eficiența vaccinului poate fi influențată de constituția genetică, vîrstă, infecții și tratamente intercurente, alimentație, igienă și stres.

#### **Precautii speciale pentru utilizare**

#### **Precautii speciale pentru utilizare la animale**

Nu sunt.

Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale

In caz de auto-injectare accidentală, solicitați imediat intervenția medicului arătând prospectul sau eticheta prospectului.

Persoanele cu hipersensibilitate cunoscută la componentele produsului trebuie să evite contactul cu acesta.

Pentru utilizator:

Acest produs conține hidroxid de aluminiu. Autoinjectarea accidentală poate produce dureri puternice și inflamații în special dacă injectarea se face în articulație sau în deget, iar în cazuri rare, poate duce la pierderea degetului afectat dacă nu sunt acordate îngrijiri medicale. Durerea poate persista până la 12 ore, iar dacă se depășește acest interval, solicitați din nou sfatul medicului.

Pentru medic:

Acest produs medicinal veterinar conține ulei mineral. Chiar dacă au fost injectate cantități mici de produs, injectarea accidentală cu acest produs poate provoca inflamație accentuată, care poate conduce, de exemplu, la necroză ischemică și chiar pierderea unui deget. Este necesară intervenția chirurgicală imediată, calificată, care poate necesita o incizie imediată și spălarea zonei injectate, în special în cazul în care este implicată pulpa degetului sau tendonul.

#### **Utilizarea in timpul gestatiei, lactatiei**

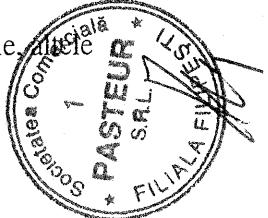
Vaccinul Rompervac AC este indicat pentru vaccinarea scroafelor gestante. Studiile de laborator efectuate pe scroafe gestante nu au demonstrat efecte teratogene, feto-toxice, materno-toxice.

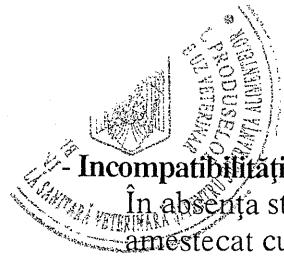
#### **Interactiune cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune**

Nu sunt informații disponibile privind compatibilitatea vaccinului cu oricare alt vaccin. Siguranța și eficacitatea acestui produs utilizat împreună cu oricare alt vaccin nu a fost demonstrată.

**Supradoxarea (semne clinice, proceduri de urgență, antidoturi), după caz**

La administrarea a 2 doze vaccinale nu s-au înregistrat reacții sistemică și locale anormale decât cele menționate la punctul 6. Reactii adverse.





### Incompatibilități

În absența studiilor de compatibilitate, acest produs medicinal veterinar nu trebuie amestecat cu alte produse medicinale veterinare.

### 13. Precauții speciale pentru eliminarea produsului neutilizat sau a deșeurilor

*Orice produs medicinal veterinar neutilizat sau deșeu provenit din utilizarea unor astfel de produse trebuie eliminat în conformitate cu cerințele locale.*

Solicitați medicului veterinar informații referitoare la modalitatea de eliminare a medicamentelor care nu mai sunt necesare. Aceste măsuri contribuie la protecția mediului.

### 14. Date în baza cărora a fost aprobat ultima dată prospectul

#### 15. Alte informații

Forma de prezentare: flacon x 100 ml (25 doze)  
flacon x 250 ml (60 doze)

Nu toate dimensiunile de ambalaje pot fi comercializate.

Pentru orice informații referitoare la acest produs medicinal veterinar, vă rugăm să contactați reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare.

